

## Leçon

# Ailleurs

Par : Françoise Le Roux    Durée : 4.56  
octobre 2009

## Ailleurs

'Ailleurs' est un adverbe de lieu qui signifie 'dans un autre endroit'. Reprenons la phrase du reportage:

-Mais c'est très difficile de trouver le même vin ailleurs.

L'usage de 'ailleurs' pose parfois problème, d'autant plus que ce mot est employé dans d'autres locutions adverbiales avec un sens particulier à chaque fois:

-D'ailleurs - Par ailleurs - un ailleurs -

Avant tout, il convient de bien en régler la prononciation. Nous avons le son 'ille', produit par -ill, ailleurs, comme dans 'une fille', ou bien le comparatif de 'bon / bonne' qui est 'meilleur / meilleure'.

En tant qu'adverbe, 'ailleurs' est invariable. N'oubliez pas le s final!

### 1) Ailleur

Prenons quelques exemples :

- Je n'ai pas trouvé d'appartement à louer dans le secteur qui m'intéresse, je vais chercher ailleurs.

- Un vendeur pourra vous dire: "Désolé de ne pas avoir le produit que vous me demandez, j'espère que vous allez pouvoir le trouver ailleurs, dans un autre magasin. Je vous souhaite bonne chance".

- L'aspirateur gêne là où il est placé. Je dois le ranger ailleurs, dans un autre placard.

Il existe une construction avec 'que', un peu comme une comparaison (plus que..., moins que...). Vous direz par exemple à vos enfants :

- Allez jouer au ballon ailleurs que dans la maison!

'Ailleurs' n'est pas précis, c'est simplement l'indication d'un autre endroit, alors ce n'est pas étonnant de le dire en association avec 'quelque part' qui signifie 'dans un endroit indéterminé', ou 'nulle part' qui signifie 'dans aucun endroit'.

Quelque part ailleurs

- Je ne sais pas ce que j'ai fait de mes clés, en tout cas elle ne sont pas là où je les pose d'habitude. Elles sont quelque part ailleurs.

- Mon ami ne travaille plus dans la même entreprise que moi. Il travaille maintenant quelque part ailleurs, mais je ne sais pas où précisément.

Nulle part ailleurs

- Ce restaurant est vraiment excellent. J'y déjeunerai tous les jours, je n'irai nulle part ailleurs car celui-ci me convient parfaitement.

- Hollywood est un endroit extraordinaire. On y fait des choses que l'on ne peut faire nulle part ailleurs.

## II) D'ailleurs

a) "D'ailleurs" peut exprimer la provenance. Quelque chose qui vient d'un autre endroit, qui n'est pas d'ici.

- En général les fruits vendus sur le marché viennent de la région, sauf bien sûr les ananas qui viennent obligatoirement d'ailleurs.

- On voit que vous n'avez pas l'habitude de manger des escargots et que vous venez d'ailleurs.

b) "D'ailleurs" signifie 'en plus', pour donner un argument supplémentaire (comme 'besides' en anglais)

- Je ne vais pas à cette fête. Je n'ai pas envie d'y aller, d'ailleurs je ne suis pas invitée. (c'est une raison supplémentaire pour ne pas y aller)

- On pense que cette personne est coupable, d'ailleurs elle ne nie pas avoir commis le crime. (c'est une raison supplémentaire pour confirmer l'accusation)

## III) Par ailleurs

a) Par un autre moyen, un autre circuit

- La rue que je prends d'habitude est fermée et il faut passer par ailleurs.

- Il faut sortir par ailleurs pour pouvoir fermer cette porte à clé car on ne peut le faire que de l'intérieur.

b) 'Par ailleurs' exprime l'idée d'une autre possibilité. C'est l'équivalent de "d'un autre côté". C'est une forme de contradiction.

- Les informations que vous me donnez sont très intéressantes, par ailleurs je les trouve incomplètes et je vais essayer de me renseigner davantage.

- J'aime beaucoup les voyages, mais par ailleurs j'ai toujours du mal à quitter mes amis, ma famille.

## IV) Un ailleurs

- Les émigrés se cherchent un ailleurs pour y vivre en paix.

- J'étouffe dans cette atmosphère de délation. J'ai besoin d'un ailleurs, n'importe où hors d'ici.

C'est bien clair? Alors ne cherchez plus ailleurs, restez à la Guinguette les amis, pour quelques exercices.